

## Infrastruktur-Anforderung.

### Kompatibilität mit Gleisfreimelde-Einrichtungen

Die Kompatibilität von Fahrzeugen mit Gleisfreimelde-Einrichtungen wird durch das Einhalten der EN 50238 sichergestellt. Diese Norm unterteilt sich in Prozess (EN 50238-1, früher EN 50238), Störströme (CLC/TS 50238-2) und Magnet-Störfelder (CLC/TS-50238-3). Für das Schienennetz der SBB Infrastruktur bestehen weiterführende Dokumente, welche schweizerische Besonderheiten als Ergänzung zur CLC/TS 50238-x enthalten.

- **Störströme**

#### Ziel

Unterbindung der Schienenströme durch Eisenbahnfahrzeuge, welche im Bereich der Arbeitsfrequenz von Gleisstromkreisen liegen.

#### Beurteilungsgrundlagen

CLC/TS 50238-2	Bahnanwendungen – Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen – Teil 2: Kompatibilität mit Gleisstromkreisen
R I-50097	Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen – Gleisstromkreise (Ersatzdokument für D I-SA J78, Störstromgrenzwerte für Fahrzeuge auf dem Schienennetz der SBB)

- **Magnet-Störfelder**

#### Ziel

Unterbindung der elektromagnetischen Felder von Eisenbahnfahrzeugen, welche im Bereich der Arbeitsfrequenz von Achszählern liegen.

#### Beurteilungsgrundlagen

CLC/TS 50238-3	Bahnanwendungen – Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen – Teil 3: Kompatibilität mit Achszähler
R I-50098	Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystem – Achszähler (Ersatzdokument für D I-SA-Stw J84, Electromagnetic compatibility between rolling stock and train detection systems)

#### SBB AG

Infrastruktur  
Anlagen und Technologie  
Technischer Netzzugang  
Hilfikerstrasse 3 · 3000 Bern 65 · Schweiz

E-Mail: [info.tnz@sbb.ch](mailto:info.tnz@sbb.ch)  
Internet: [www.onestopshop.ch](http://www.onestopshop.ch)

01.01.2015  
Seite 1/2

## **Weiterführende Informationen**

Für alle Fahrzeuge mit elektrischen Einrichtungen an Bord (insb. auch statische Umrichter ab einer Leistung von 500 W) muss der Nachweis erbracht werden, dass die Teile der EN 50238 sowie die R I-50097 und R I-50098 eingehalten sind. Für EN 50238-Teile können je nach Fahrzeug- und Einsatzkonzept auch ausländische Nachweise vorgelegt werden, die unter einem Stromsystem 15 kV / 16.7 Hz (und allenfalls 25 kV / 50 Hz für gewisse Grenzbetriebsstrecken der SBB Infrastruktur) erbracht wurden. Soweit die CLC/TS 50238-Teile noch nicht fertig erstellt wurden, sind deren Angaben in R I-50097 und R I-50098 enthalten.